

Bruselj, 2. marec 2026
(OR. en)

6879/26

DELECT 41
PECHE 74

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj: za generalno sekretarko Evropske komisije:
direktorica Martine DEPREZ

Datum prejema: 27. februar 2026

Prejemnik: Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije

Št. dok. Kom.: C(2026) 1240 final

Zadeva: DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...
z dne 27.2.2026
o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 glede vzpostavitve ukrepov za
zagotovitev skladnosti z obstoječimi ublažitvenimi ukrepi za zmanjšanje
naključnega ulova stalne populacije baltske pristaniške rjave pliskavke
(*Phocoena phocoena*) v Baltskem morju

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2026) 1240 final.

Priloga: C(2026) 1240 final



Bruselj, 27.2.2026
C(2026) 1240 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 27.2.2026

o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 glede vzpostavitve ukrepov za zagotovitev skladnosti z obstoječimi ublažitvenimi ukrepi za zmanjšanje naključnega ulova stalne populacije baltske pristaniške rjave pliskavke (*Phocoena phocoena*) v Baltskem morju

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Člen 3(2), točka (b), Uredbe (EU) 2019/1241¹ določa, da tehnični ukrepi med drugim prispevajo k zagotovitvi, da se naključni ulov občutljivih morskih vrst, vključno z vrstami iz direktiv 92/43/EGS² in 2009/147/ES³, ki je posledica ribolova, čim bolj zmanjša in po možnosti odpravi, tako da ne ogroža stanja ohranjenosti teh vrst.

V skladu s členom 15(2) Uredbe (EU) 2019/1241 se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov zaradi upoštevanja regionalnih posebnosti zadevnega ribolova, in sicer s spremembo, dopolnitvijo ali razveljavitvijo tehničnih ukrepov ali določitvijo odstopanja od tehničnih ukrepov, določenih v prilogah, v skladu s členom 29 navedene uredbe in členom 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013⁴.

Priloga XIII k Uredbi (EU) 2019/1241 določa tehnične ukrepe na regionalni ravni za občutljive vrste, vključno s kiti in delfini, s podrobno navedbo omejenih območij, obdobj in omejitev orodja. V skladu s točko 4 te priloge morajo države članice spremljati in oceniti učinkovitost ublažitvenih ukrepov na podlagi navedene priloge.

Pristaniška rjava pliskavka (*Phocoena phocoena*) je strogo zaščitena vrsta v skladu s Prilogo IV k Direktivi 92/43/EGS, v kateri so vse vrste kitov in delfinov navedene kot vrste v interesu Unije, ki jih je treba strogo varovati, prav tako je navedena v Prilogi II k navedeni direktivi kot vrsta v interesu Unije, za ohranjanje katere je treba določiti posebna ohranitvena območja.

Po podatkih ICES je pristaniška rjava pliskavka edina stalna vrsta kitov in delfinov v Baltskem morju z dvema ločenima populacijama: baltska in beltska populacija. Baltska populacija je še vedno uvrščena med kritično ogrožene vrste na rdečem seznamu Mednarodne zveze za ohranjanje narave in naravnih virov (IUCN) in jo po ocenah sestavlja manj kot 500 osebkov. Beltska populacija je številčnejša in je ocenjena na več kot 14 000 osebkov. Populaciji se v zahodnem Baltskem morju prekrivata predvsem pozimi, v poletnem obdobju razmnoževanja pa sta jasno prostorsko ločeni⁵.

¹ Uredba (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 (UL L 198, 25.7.2019, str. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

² Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

³ Direktiva 2009/147/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 20, 26.1.2010, str. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/147/oj>).

⁴ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

⁵ ICES (2024). Prošnja EU za podporo pri izvajanju akcijskega načrta – (baltska) pristaniška rjava pliskavka v Baltskem morju. Nadomeščeno. Mnenje ICES. Posebne zahteve. Poročilo. <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27967035.v3>.

Komisija je 15. decembra 2021 sprejela Delegirano uredbo (EU) 2022/303⁶ o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 glede ukrepov za zmanjšanje naključnega ulova stalne populacije baltske pristaniške rjave pliskavke (*Phocoena phocoena*) v Baltskem morju.

Kot je navedeno v uvodni izjavi 18 Delegirane uredbe (EU) 2022/303, so se države članice v skupnem priporočilu, predloženem decembra 2020, zavezale, da se bodo dogovorile o podrobnejših nadzornih ukrepih, povezanih z nadzorom nad ublažitvenimi ukrepi, sprejetimi z navedeno uredbo.

BALTFISH je 29. aprila 2022 strokovno skupino za nadzor BALTFISH zaprosil, naj predlaga nadzorne ukrepe za zagotovitev skladnosti z določbami in področji, ki jih zajema Uredba (EU) 2022/303. Strokovna skupina za nadzor je bila zadolžena, da predlaga nadzorne ukrepe, s katerimi bi se opredelili vsaj sredstva za določitev položaja plovila in najmanjša pogostost signalov, da se zagotovijo podatki o položaju plovila z ustrezno točnostjo.

Strokovna skupina za nadzor se je sestala 15. junija in 31. avgusta 2022, da bi preučila zahtevo foruma BALTFISH. Strokovna skupina za nadzor je 21. junija 2023 skupini na visoki ravni predstavila končno priporočilo.

Na podlagi tega je BALTFISH 27. junija 2023 predložil skupno priporočilo za podrobnejše nadzorne ukrepe, povezane z nadzorom ublažitvenih ukrepov, sprejetih z Delegirano uredbo (EU) 2022/303.

Predlagani ukrepi vključujejo povečanje pogostosti prenosa podatkov o položaju plovil na 10 minut in nadzor vseh plovil, prisotnih na območjih iz Priloge XIII, del A, točke 3.1 do 3.4, k Uredbi (EU) 2019/1241, kadar se uporabljajo omejitve ali prepovedi ribolova z mirujočimi mrežami.

Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) je pozitivno ocenil prejšnja skupna priporočila, ki so vključevala enake nadzorne ukrepe za območja Natura 2000^{7, 8}, in ugotovil, da se ti nadzorni ukrepi zdijo primerni za učinkovito spremljanje na morju na območjih Natura 2000, če se izvajajo v skladu z načrti. STECF je v prejšnjih ocenah priporočil razvoj posebnih nadzornih ukrepov za ta posebna območja glede na njihovo običajno majhnost in tveganje, da bi se ribolov lahko izvajal neopazeno^{9,10}.

⁶ Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/303 z dne 15. decembra 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 glede ukrepov za zmanjšanje naključnega ulova stalne populacije baltske pristaniške rjave pliskavke (*Phocoena phocoena*) v Baltskem morju (UL L 46, 25.2.2022, str. 67, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/del/2022/303/oj>).

⁷ Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) – poročilo 71. plenarnega zasedanja (STECF-PLN-22-03). Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, 2023, doi: 10.2760/016673, JRC132078.

⁸ Evropska komisija: Skupno raziskovalno središče, Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo, poročilo s 77. plenarnega zasedanja (STECF-PLN-24-03), Nord, J. in Doerner, H., urednik(a), Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, 2024, <https://data.europa.eu/doi/10.2760/2392535>, JRC140580.

⁹ Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) – poročilo s 55. plenarnega zasedanja (PLEN-17-02). Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, EUR 28359. EN; doi:10.2760/53335.

¹⁰ Pregled skupnih priporočil za območja Natura 2000 na Doggerski plitvini, Cleaverski plitvini, Frizijski fronti in osrednjem območju ostrig (STECF-19-04). Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, 2019, ISBN 978-92-76-11227-3 doi:10.2760/422631, JRC117963.

ICES je leta 2025 opredelil zabodne in trislojne mreže (mirujoče mreže) kot orodja z največjim tveganjem naključnega ulova pristaniške rjave pliskavke¹¹ ter ponovno poudaril, da je treba izboljšati spremljanje populacije in podatkov o ribolovnem naporu.

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Svetovalni svet za Baltsko morje (BSAC) je 24. marca 2023 izdal mnenje o skupnem priporočilu BALTFISH, povezanem s priporočenimi nadzornimi ukrepi.

Decembra 2025 je potekalo posvetovanje po pisnem postopku s strokovno skupino za ribištvo in akvakulturo.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Povzetek ukrepa

Delegirani akt dopolnjuje tehnične ukrepe iz Priloge XIII, del A, točka 3, k Uredbi (EU) 2019/1241, in sicer dodaja podrobnejše nadzorne ukrepe za spremljanje učinkovitosti ublažitvenih ukrepov.

Pravna podlaga

Člen 15(2) Uredbe (EU) 2019/1241.

¹¹ ICES (2025). Prošnja EU za podporo pri izvajanju akcijskega načrta za (baltsko) pristaniško rjavo pliskavko v Baltskem morju. Nadomešča mnenje iz decembra 2024. Mnenje ICES. Posebne zahteve. Poročilo. <https://doi.org/10.17895/ices.advice.28616360.v1>.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 27.2.2026

o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 glede vzpostavitve ukrepov za zagotovitev skladnosti z obstoječimi ublažitvenimi ukrepi za zmanjšanje naključnega ulova stalne populacije baltske pristaniške rjave pliskavke (*Phocoena phocoena*) v Baltskem morju

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005¹ ter zlasti člena 15(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pristaniška rjava pliskavka (*Phocoena phocoena*) je strogo zaščitena vrsta v skladu s Prilogo IV k Direktivi Sveta 92/43/EGS², v kateri so vse vrste kitov in delfinov navedene kot vrste v interesu Unije, ki jih je treba strogo varovati; prav tako je navedena v Prilogi II k navedeni direktivi kot vrsta v interesu Unije, za ohranjanje katere je treba določiti posebna ohranitvena območja.
- (2) Po podatkih Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) je pristaniška rjava pliskavka edina stalna vrsta kitov in delfinov v Baltskem morju z dvema ločenima populacijama: baltska in beltska populacija. Baltskega populacija je še vedno uvrščena med kritično ogrožene vrste na rdečem seznamu Mednarodne zveze za ohranjanje narave in naravnih virov (IUCN) in jo po ocenah sestavlja manj kot 500 osebkov³.
- (3) Komisija je 15. decembra 2021 sprejela Delegirano uredbo (EU) 2022/303⁴ o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 glede ukrepov za zmanjšanje naključnega ulova stalne populacije baltske pristaniške rjave pliskavke (*Phocoena phocoena*) v Baltskem morju.
- (4) Kot je navedeno v uvodni izjavi 18 Uredbe (EU) 2022/303, so se države članice zavezale, da se bodo dogovorile o podrobnejših nadzornih ukrepih, povezanih z nadzorom nad ublažitvenimi ukrepi, sprejetimi z navedeno uredbo.

¹ UL L 198, 25.7.2019, str. 105; ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

² Direktiva Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst (UL L 206, 22.7.1992, str. 7, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1992/43/oj>).

³ ICES. 2024. Prošnja EU za podporo pri izvajanju akcijskega načrta za (baltsko) pristaniško rjavo pliskavko v Baltskem morju. V poročilu svetovalnega odbora ICES, 2024. Mnenje ICES iz leta 2024, sr.2024.20. <https://doi.org/10.17895/ices.advice.27967035>.

⁴ Delegirana uredba Komisije (EU) 2022/303 z dne 15. decembra 2021 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 glede ukrepov za zmanjšanje naključnega ulova stalne populacije baltske pristaniške rjave pliskavke (*Phocoena phocoena*) v Baltskem morju (UL L 46, 25.2.2022, str. 67, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/303/oj).

- (5) Priloga XIII k Uredbi (EU) 2019/1241 določa pravila na regionalni ravni v zvezi z ublažitvenimi ukrepi za zmanjšanje naključnega ulova občutljivih vrst, vključno s kiti in delfini. Države članice bi morale spremljati in oceniti učinkovitost ublažitvenih ukrepov, sprejetih v skladu s Prilogo XIII.
- (6) Države članice Baltskega morja – Danska, Nemčija, Estonija, Latvija, Litva, Poljska, Finska in Švedska (v nadaljnjem besedilu: BALTFISH) – so 29. aprila 2022 strokovno skupino za nadzor BALTFISH zaprosile, naj predlaga take podrobnejše nadzorne ukrepe. Skupina strokovnjakov za nadzor je avgusta 2022 menila, da obstoječi nadzorni ukrepi zadostujejo za tista območja, na katerih so akustične odvrtačne naprave obvezne. Za območja, na katerih se uporabljajo prostorsko-časovne prepovedi ribolova, je skupina strokovnjakov za nadzor priporočila posebne ukrepe.
- (7) BALTFISH je 27. junija 2023 na podlagi priporočil strokovne skupine za nadzor predložil skupno priporočilo za take podrobnejše nadzorne ukrepe. Menil je, da bi predlagani nadzorni ukrepi v povezavi z obstoječimi nadzornimi ukrepi zagotovili skladnost z določbami Delegirane uredbe Komisije (EU) 2022/303. Predlagani ukrepi vključujejo povečanje pogostosti prenosa podatkov o položaju plovil na 10 minut in nadzor vseh plovil, prisotnih na območjih iz Priloge XIII, del A, točke 3.1 do 3.4, k Uredbi (EU) 2019/1241, kadar se uporabljajo omejitve ali prepovedi ribolova z mirujočimi mrežami.
- (8) Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) je pozitivno ocenil prejšnja skupna priporočila, ki so vključevala enake nadzorne ukrepe za območja Natura 2000^{5, 6}, in ugotovil, da se ti nadzorni ukrepi zdijo primerni za učinkovito spremljanje na morju na območjih Natura 2000, če se izvajajo v skladu z načrti. STECF je v prejšnjih ocenah priporočil razvoj posebnih nadzornih ukrepov za ta posebna območja glede na njihovo običajno majhnost in tveganje, da bi se ribolov lahko izvajal neopaženo^{7, 8}.
- (9) Da so ti ukrepi potrebni, je razvidno tudi iz nedavnega mnenja ICES iz leta 2025⁹, v katerem je ICES opredelil zabodne in trislojne mreže (mirujoče mreže) kot orodja z največjim tveganjem naključnega ulova pristaniške rjave pliskavke ter ponovno poudaril, da je treba izboljšati spremljanje podatkov o populaciji in ribolovnem naporu.
- (10) Predlagani nadzorni ukrepi (i) se uporabljajo na regionalni ravni, (ii) so neločljivo povezani z ublažitvenimi ukrepi, sprejetimi na podlagi Delegirane uredbe Komisije

⁵ Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) – poročilo 71. plenarnega zasedanja (STECF-PLN-22-03). Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, 2023, doi: 10.2760/016673, JRC132078.

⁶ Evropska komisija: Skupno raziskovalno središče, Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo, poročilo s 77. plenarnega zasedanja (STECF-PLN-24-03), Nord, J. in Doerner, H., urednik(a), Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, 2024, <https://data.europa.eu/doi/10.2760/2392535>, JRC140580.

⁷ Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) – poročilo s 55. plenarnega zasedanja (PLN-17-02). Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, EUR 28359. EN; doi:10.2760/53335.

⁸ Pregled skupnih priporočil za območja Natura 2000 na Doggerski plitvini, Cleaverski plitvini, Frizijski fronti in osrednjem območju ostrig (STECF-19-04). Urad za publikacije Evropske unije, Luxembourg, 2019, ISBN 978-92-76-11227-3 doi:10.2760/422631, JRC117963.

⁹ ICES (2025). Prošnja EU za podporo pri izvajanju akcijskega načrta za (baltsko) pristaniško rjavo pliskavko v Baltskem morju. Nadomešča mnenje iz decembra 2024. Mnenje ICES. Posebne zahteve. Poročilo. <https://doi.org/10.17895/ices.advice.28616360.v1>.

(EU) 2022/303, (iii) so potrebni za spremljanje njihove učinkovitosti v skladu s točko 4 Priloge XIII k Uredbi (EU) 2019/1241 in tako (iv) prispevajo k cilju zmanjšanja naključnega ulova baltske pristaniške rjave pliskavke.

- (11) Zato je primerno dopolniti tehnične ukrepe iz Priloge XIII, del A, točka 3, k Uredbi (EU) 2019/1241.
- (12) Da bi gospodarskim subjektom omogočili dovolj časa, da svoja plovila opremijo z ustreznimi napravami za prenos, bi bilo treba uporabo točke 3.5 Priloge odložiti za 12 mesecev od datuma začetka veljavnosti.
- (13) Točka 3.5(a) Priloge se uporablja do 10. januarja 2028, ko se začnejo uporabljati nova pravila o sistemih za spremljanje plovil iz člena 9 Uredbe (ES) št. 1224/2009 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga XIII k Uredbi (EU) 2019/1241 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ukrepi iz točke 3.5 Priloge se uporabljajo od [*Urad za publikacije vstavi datum 12 mesecev po začetku veljavnosti*].

Ukrepi iz točke 3.5(a) Priloge prenehajo veljati 10. januarja 2028.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27.2.2026

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN